

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25974010									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass die Kabel oder Schnüre des Alarms nicht im Weg sind, um Stürze oder Verwicklungen zu vermeiden.	Make sure the alarm cables or cords are out of the way to avoid falls or entanglements.	Assurez-vous que les câbles ou cordons de l'alarme sont à l'écart pour éviter les chutes ou les enchevêtrements.	Assicurarsi che i cavi o i fili dell'allarme siano lontani per evitare cadute o impigliamenti.	Zorg ervoor dat de kabels of snoeren van de melder niet in de weg zitten om vallen of verstrikking te voorkomen.	Asegúrese de que los cables o cordones de la alarma estén apartados para evitar caídas o enredos.	Ujistěte se, že kabely nebo šňůry alarmu jsou mimo cestu, aby nedošlo k pádu nebo zapletení.	Provjerite jesu li kabeli ili užad alarma pomaknuti kako biste izbjegli padove ili zapetljanja.	Provjerite jesu li kabeli ili užad alarma pomaknuti kako biste izbjegli padove ili zapetljanja.	Ügyeljen arra, hogy a riasztó kábelei vagy vezetékai távol legyenek az útból, hogy elkerülje a leesést vagy összegabalyodást.
Warnung vor der Verwendung von beschädigten oder nicht zugelassenen Netzkabeln.	Warning against using damaged or unauthorized power cords.	Avertissement contre l'utilisation de cordons d'alimentation endommagés ou non approuvés.	Avvertenza contro l'uso di cavi di alimentazione danneggiati o non approvati.	Waarschuwing tegen het gebruik van beschadigde of niet-goedgekeurde netsnoeren.	Advertencia contra el uso de cables de alimentación dañados o no aprobados.	Varování před použitím poškozených nebo neschválených napájecích kabelů.	Upozorenje protiv korištenja oštećenih ili neodobrenih kabela za napajanje.	Opozorilo pred uporabo poškodovanih ali neodobrenih napajalnih kablov.	Figyelmeztetés a sérült vagy nem jóváhagyott tápkábelek használatára.
Warnung vor dem Anschließen der Alarmanlage an eine nicht geeignete Stromquelle.	Warning against connecting the alarm system to an unsuitable power source.	Avertissement contre la connexion du système d'alarme à une source d'alimentation inadaptée.	Avvertenza contro il collegamento del sistema di allarme a una fonte di alimentazione non idonea.	Waarschuwing voor het aansluiten van het alarmsysteem op een ongeschikte voedingsbron.	Advertencia contra la conexión del sistema de alarma a una fuente de alimentación inadecuada.	Varování před připojením zabezpečovacího systému k nevhodnému zdroji napájení.	Upozorenje protiv spajanja alarmnog sustava na neodgovarajući izvor napajanja.	Opozorilo pred priključitvijo alarmnega sistema na neustrezen vir napajanja.	Figyelmeztetés a riasztórendszer nem megfelelő áramforráshoz való csatlakoztatására.
Warnung vor dem Teilen von persönlichen Daten über die Alarmanlage ohne Zustimmung.	Warning about sharing personal data via the alarm system without consent.	Avertissement contre le partage de données personnelles via le système d'alarme sans consentement.	Avvertenza contro la condivisione dei dati personali tramite il sistema di allarme senza consenso.	Waarschuwing voor het zonder toestemming delen van persoonlijke gegevens via het alarmsysteem.	Advertencia contra compartir datos personales a través del sistema de alarma sin consentimiento.	Varování před sdílením osobních údajů prostřednictvím populašného systému bez souhlasu.	Upozorenje protiv dijeljenja osobnih podataka putem alarmnog sustava bez pristanka.	Opozorilo pred posredovanjem osebnih podatkov prek alarmnega sistema brez privolitve.	Figyelmeztetés a személyes adatok hozzájárulás nélküli riasztórendszeren keresztül megosztására.
Warnung vor dem unbefugten Zugriff auf die Alarmanlage durch Dritte.	Warning against unauthorized access to the alarm system by third parties.	Avertissement d'accès non autorisé au système d'alarme par des tiers.	Segnalazione di accesso non autorizzato al sistema di allarme da parte di terzi.	Waarschuwing voor ongeautoriseerde toegang tot het alarmsysteem door derden.	Aviso de acceso no autorizado al sistema de alarma por parte de terceros.	Upozornění na neoprávněný přístup do zabezpečovacího systému třetími osobami.	Upozorenje na neovlašteni pristup alarmnom sustavu trećih osoba.	Opozorilo na nepooblaščen dostop tretjih oseb do alarmnega sistema.	Figyelmeztetés harmadik fél illetéktelen hozzáférése a riasztórendszerhez.
Warnung vor dem Blockieren von Sensoren oder anderen Komponenten der Alarmanlage.	Warning about blocking sensors or other components of the alarm system.	Avertissement de blocage de capteurs ou d'autres composants du système d'alarme.	Segnalazione di blocco dei sensori o di altri componenti del sistema di allarme.	Waarschuwing voor blokkerende sensoren of andere componenten van het alarmsysteem.	Advertencia de bloqueo de sensores u otros componentes del sistema de alarma.	Upozornění na zablokování čidel nebo jiných součástí zabezpečovacího systému.	Upozorenje na blokiranje senzora ili drugih komponenti alarmnog sustava.	Opozorilo o blokiranju senzorjev ali drugih komponent alarmnega sistema.	Figyelmeztetés az érzékelők blokkolására vagy a riasztórendszer egyéb alkatrészeire.
Warnung vor der falschen Verwendung von Notfalltasten oder Panikalarmen.	Warning against incorrect use of emergency buttons or panic alarms.	Avertissement contre une utilisation incorrecte des boutons d'urgence ou des alarmes de panique.	Avvertimento contro l'uso scorretto dei pulsanti di emergenza o degli allarmi antipanico.	Waarschuwing tegen onjuist gebruik van noodknoppen of paniekalarmen.	Advertencia contra el uso incorrecto de botones de emergencia o alarmas de pánico.	Varování před nesprávným použitím nouzových tlačítek nebo panikových poplachů.	Upozorenje protiv neispravne upotrebe tipki za hitne slučajeve ili alarma za paniku.	Opozorilo pred nepravilno uporabo tipk za klic v sili ali alarmov za paniko.	Figyelmeztetés a vészhelyzeti gombok vagy pánikjelzések helytelen használatára.
Warnung vor dem Eindringen in gefährliche Bereiche, um die Alarmanlage zu prüfen.	Warning against entering dangerous areas to test the alarm system.	Avertissement d'entrer dans des zones dangereuses pour vérifier le système d'alarme.	Avvertimento di ingresso in aree pericolose per verificare il sistema di allarme.	Waarschuwing voor het betreden van gevaarlijke gebieden om het alarmsysteem te controleren.	Aviso de entrada a zonas peligrosas para comprobar el sistema de alarma.	Varování před vstupem do nebezpečných oblastí kvůli kontrole populašného systému.	Upozorenje o ulasku u opasna područja radi provjere alarmnog sustava.	Opozorilo o vstopu v nevarna območja zaradi preverjanja alarmnega sistema.	Figyelmeztetés veszélyes területekre való belépésre a riasztórendszer ellenőrzése érdekében.
Stellen Sie sicher, dass die Kontakte sauber und frei von Schmutz oder Ablagerungen sind, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.	Make sure the contacts are clean and free of dirt or debris to ensure proper function.	Assurez-vous que les contacts sont propres et exempts de saleté ou de débris pour garantir un bon fonctionnement.	Assicurarsi che i contatti siano puliti e privi di sporco o detriti per garantire il corretto funzionamento.	Zorg ervoor dat de contacten schoon zijn en vrij van vuil of puin om een goede werking te garanderen.	Asegúrese de que los contactos estén limpios y libres de suciedad o residuos para garantizar un funcionamiento adecuado.	Zajistěte, aby kontakty byly čisté a bez nečistot nebo nečistot, aby byla zajištěna správná funkce.	Provjerite jesu li kontakti čisti i bez nečistoća ili krhotina kako biste osigurali pravilan rad.	Prepričajte se, da so kontakti čisti in brez umazanije ali ostankov, da zagotovite pravilno delovanje.	Győződjön meg arról, hogy az érintkezők tiszták és szennyeződés- vagy törmelékmentesek a megfelelő működés érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Technotrade Import-Export GmbH  
Gewerbepark 10, 15745 Wildau  
product@technoline.eu

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25974010									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die Kontakte nicht in Umgebungen mit extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder anderen Bedingungen, die die Elektronik beeinträchtigen könnten.	Do not use the contacts in environments with extreme temperatures, humidity, or other conditions that may affect the electronics.	N'utilisez pas les contacts dans des environnements présentant des températures extrêmes, une humidité ou d'autres conditions susceptibles d'affecter négativement l'électronique.	Non utilizzare i contatti in ambienti con temperature estreme, umidità o altre condizioni che potrebbero influire negativamente sui componenti elettronici.	Gebruik de contacten niet in omgevingen met extreme temperaturen, vochtigheid of andere omstandigheden die een negatieve invloed kunnen hebben op de elektronica.	No utilice los contactos en ambientes con temperaturas extremas, humedad u otras condiciones que puedan afectar negativamente a los componentes electrónicos.	Nepoužívejte kontakty v prostředí s extrémními teplotami, vlhkostí nebo jinými podmínkami, které by mohly nepříznivě ovlivnit elektroniku.	Ne koristite kontakte u okruženjima s ekstremnim temperaturama, vlagom ili drugim uvjetima koji bi mogli negativno utjecati na elektroniku.	Ne uporabljajte kontaktov v okoljih z ekstremnimi temperaturami, vlažnostjo ali drugimi pogoji, ki bi lahko negativno vplivali na elektroniko.	Ne használja az érintkezőket szélsőséges hőmérsékletű, páratartalmú vagy egyéb olyan körülmények között, amelyek károsan befolyásolhatják az elektronikát.
Ändern Sie regelmäßig Ihre Zugangsdaten für das Smart Home-System, um unbefugten Zugriff zu verhindern.	Change your access data for the smart home system regularly to prevent unauthorized access.	Modifiez régulièrement les informations de connexion de votre système de maison intelligente pour empêcher tout accès non autorisé.	Modifica regolarmente i dettagli di accesso del tuo sistema di casa intelligente per impedire l'accesso non autorizzato.	Wijzig de inloggegevens van uw smart home-systeem regelmatig om ongeautoriseerde toegang te voorkomen.	Cambie los datos de inicio de sesión de su sistema doméstico inteligente con regularidad para evitar el acceso no autorizado.	Pravidelně měňte přihlašovací údaje do systému chytré domácnosti, abyste zabránili neoprávněnému přístupu.	Redovito mijenjajte podatke za prijavu na sustav Smart Home kako biste spriječili neovlašteni pristup.	Redno spreminjajte podatke za prijavo v sistem pametnega doma, da preprečite nepooblaščen dostop.	Rendszeresen módosítsa az okosotthon rendszer bejelentkezési adatait, hogy megakadályozza az illetéktelen hozzáférést.
Stellen Sie sicher, dass die Datenübertragung zwischen den Kontakten und der Steuereinheit verschlüsselt ist, um Datenschutz zu gewährleisten.	Make sure that the data transmission between the contacts and the control unit is encrypted to ensure data protection.	Assurez-vous que la transmission des données entre les contacts et l'unité de contrôle est cryptée pour garantir la protection des données.	Assicurarsi che la trasmissione dei dati tra i contatti e l'unità di controllo sia crittografata per garantire la protezione dei dati.	Zorg ervoor dat de gegevensoverdracht tussen de contacten en de besturingseenheid gecodeerd is om gegevensbescherming te garanderen.	Asegúrese de que la transmisión de datos entre los contactos y la unidad de control esté cifrada para garantizar la protección de los datos.	Zajistěte, aby byl přenos dat mezi kontakty a řídicí jednotkou šifrován, aby byla zajištěna ochrana dat.	Osigurajte da je prijenos podataka između kontakata i upravljačke jedinice šifriran kako bi se osigurala zaštita podataka.	Prepričajte se, da je prenos podatkov med stiki in krmilno enoto šifriran, da zagotovite zaščito podatkov.	Az adatvédelem érdekében gondoskodjon arról, hogy az érintkezők és a vezérlőegység közötti adatátvitel titkosítva legyen.
Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindung zwischen den Kontakten und der Smart Home-Steuerung, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.	Regularly check the connection between the contacts and the smart home control to ensure they are working properly.	Vérifiez périodiquement la connexion entre les contacts et les commandes de la maison intelligente pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.	Controlla periodicamente la connessione tra i contatti e i controlli della casa intelligente per assicurarti che funzionino correttamente.	Controleer regelmatig de verbinding tussen de contacten en de smart home-bediening om er zeker van te zijn dat deze goed werken.	Verifique periódicamente la conexión entre los contactos y los controles del hogar inteligente para asegurarse de que estén funcionando correctamente.	Pravidelně kontrolujte spojení mezi kontakty a ovládacími prvky chytré domácnosti, abyste se ujistili, že fungují správně.	Povremeno provjerite vezu između kontakata i kontrola Smart Home kako biste bili sigurni da ispravno rade.	Občasno preverite povezavo med kontakti in kontrolniki pametnega doma, da zagotovite pravilno delovanje.	Rendszeresen ellenőrizze az érintkezők és az intelligens otthon vezérlői közötti kapcsolatot, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működnek.
Bei Problemen mit der Funktion der Kontakte wenden Sie sich umgehend an den Hersteller oder den Kundendienst, um Unterstützung bei der Fehlerbehebung zu erhalten.	If you have any problems with the function of the contacts, contact the manufacturer or customer service immediately for troubleshooting assistance.	Si vous rencontrez des problèmes avec le fonctionnement des contacts, contactez immédiatement le fabricant ou le service client pour obtenir une aide au dépannage.	In caso di problemi con il funzionamento dei contatti, contattare immediatamente il produttore o il servizio clienti per assistenza nella risoluzione dei problemi.	Als u problemen ondervindt met de werking van de contacten, neem dan onmiddellijk contact op met de fabrikant of de klantenservice voor hulp bij het oplossen van problemen.	Si tiene algún problema con el funcionamiento de los contactos, comuníquese con el fabricante o con el servicio de atención al cliente de inmediato para obtener ayuda para solucionar el problema.	Máte-li jakékoli problémy s funkcí kontaktů, okamžitě kontaktujte výrobce nebo zákaznický servis pro pomoc při odstraňování problémů.	Ako imate bilo kakvih problema s radom kontakata, odmah se obratite proizvođaču ili korisničkoj službi za pomoć u rješavanju problema.	Če imate kakršne koli težave z delovanjem kontaktov, se nemudoma obrnite na proizvajalca ali službo za pomoč strankam za pomoč pri odpravljanju težav.	Ha bármilyen problémája van az érintkezők működésével, azonnal forduljon a gyártóhoz vagy az ügyfélszolgálathoz hibaelhárítási segítségért.
Bewahren Sie die Smart Home Kontakte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um versehentliche Manipulationen zu vermeiden.	Keep the Smart Home contacts out of the reach of children and pets to avoid accidental tampering.	Gardez les contacts Smart Home hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter toute altération accidentelle.	Tenere i contatti Smart Home fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare manomissioni accidentali.	Houd de Smart Home-contacten buiten het bereik van kinderen en huisdieren om onbedoelde manipulatie te voorkomen.	Mantenga los contactos de Smart Home fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar manipulaciones accidentales.	Udržujte kontakty Smart Home mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k náhodné manipulaci.	Držite Smart Home kontakte izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajno diranje.	Stike Smart Home hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da se izognete nenamernemu posegu.	Az intelligens otthon érintkezőit tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól, hogy elkerülje a véletlen manipulációt.
Erklären Sie Kindern die Funktion der Kontakte und weisen Sie sie darauf hin, dass sie nicht damit spielen oder sie unbeaufsichtigt manipulieren sollen.	Explain to children how the contacts work and remind them not to play with them or tamper with them without supervision.	Expliquez aux enfants la fonction des contacts et dites-leur de ne pas jouer avec eux ni de les manipuler sans surveillance.	Spiegare ai bambini la funzione dei contatti e dirgli di non giocare con essi o di non manipolarli senza supervisione.	Leg kinderen de functie van de contacten uit en vertel ze dat ze er niet zonder toezicht mee mogen spelen of manipuleren.	Explique a los niños la función de los contactos y dígalos que no jueguen con ellos ni los manipulen sin supervisión.	Vysvětlte dětem funkci kontaktů a řekněte jim, aby si s nimi nehráli a nemanipulovaly s nimi bez dozoru.	Objasnite djeci funkciju kontakata i recite im da se ne igraju s njima niti da njima manipuliraju bez nadzora.	Otrokom razložite funkcijo kontaktov in jim povejte, naj se z njimi ne igrajo ali z njimi manipulirajo brez nadzora.	Magyarazza el a gyerekeknek az érintkezők funkcióját, és mondja meg nekik, hogy ne játsszanak velük, és ne manipulálják őket felügyelet nélkül.